



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 March 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункты 116, 117, 122, 123 и 132 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Бюджет по программам на двухгодичный период
2006–2007 годов

Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций

Управление людскими ресурсами

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Инвестирование в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации Объединенных Наций по всему миру — подробный доклад

Доклад Генерального секретаря

Обновленный круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/1 от 16 сентября 2005 года просила Генерального секретаря представить подробные предложения относительно создания независимого надзорного консультативного комитета, в том числе касающиеся его мандата, состава, процесса отбора и квалификации экспертов (пункт 164(с)). В докладе, изданном во исполнение этой просьбы, Генеральный секретарь изложил предлагаемый круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии (см. A/60/568, приложение III).



2. В своей резолюции 60/248 от 23 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея постановила создать Независимый консультативный комитет по ревизии для оказания Ассамблее помощи в выполнении ее надзорных функций и просила Генерального секретаря предложить для него круг ведения, обеспечить согласованность с результатами осуществляемого обзора системы надзора и представить Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестидесятой сессии доклад о соответствующих потребностях в ресурсах. Круг ведения соответствующим образом был представлен Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем в его докладе от 20 июня 2006 года (см. A/60/846/Add.7).

3. Рассмотрев доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о всестороннем обзоре механизмов управления и надзора в Организации Объединенных Наций, ее фондах, программах и специализированных учреждениях (см. A/61/605), Генеральная Ассамблея в пункте 3 своей резолюции 61/245 от 22 декабря 2006 года просила Генерального секретаря представить в ходе первой части ее возобновленной шестидесятой первой сессии пересмотренный круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии.

4. В настоящем докладе приводится круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии, который был пересмотрен с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о всестороннем обзоре механизмов управления и надзора в Организации Объединенных Наций, ее фондах, программах и специализированных учреждениях, а также результатов дополнительных консультаций с Управлением служб внутреннего надзора и Комиссией ревизоров (более подробная информация содержится в разделе III ниже).

II. Подробная информация об изменениях к предлагаемому кругу ведения Независимого консультативного комитета по ревизии

5. В своем докладе Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам определил, что безотлагательное решение о введении в действие Независимого консультативного комитета по ревизии имеет важное значение, и рекомендовал Генеральному секретарю после консультаций с Комиссией ревизоров¹ и Управлением служб внутреннего надзора представить Генеральной Ассамблее пересмотренный круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии, в котором были бы, в частности, отражены следующие ключевые положения:

а) исключительно консультативная роль Независимого консультативного комитета по ревизии, не обладающего никакими оперативными функциями;

б) обязанность Независимого консультативного комитета по ревизии делать рекомендации Генеральной Ассамблее по вопросам, по которым он считает это уместным, в связи со сферой охвата, содержанием и результатами деятельности ревизионных органов.

¹ Финансовое положение 7.6 гласит следующее: «Комиссия ревизоров полностью независима в своей деятельности и несет ответственность лишь за проведение ревизии».

6. Кроме того, Консультативный комитет:

а) отметил, что роль Независимого консультативного комитета по ревизии заключается в предоставлении услуг Генеральной Ассамблее в качестве экспертного консультативного органа для оказания ей помощи в выполнении ее надзорных функций;

б) выразил мнение, что меньшему по размерам Независимому консультативному комитету по ревизии будет легче принимать решения и что в его состав должны входить пять, а не десять членов;

с) подчеркнул важность явного наличия поддающейся проверке квалификации и рекомендовал Генеральной Ассамблее разработать процедуры по проверке квалификации потенциальных членов;

д) вновь заявил, что должна быть обеспечена самостоятельность секретариата Независимого консультативного комитета по ревизии (подобно секретариатам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии по международной гражданской службе и Комиссии ревизоров);

е) счел целесообразной процедуру, в соответствии с которой Независимый консультативный комитет по ревизии будет проводить экспертный технический обзор бюджета надзорных органов и информирует Генеральную Ассамблею через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам о своих выводах и рекомендациях в целях обеспечения целостности процесса рассмотрения бюджета.

7. Вышеупомянутые вопросы были в полной мере учтены в прилагаемом круге ведения. Особое внимание обращается на консультативный характер Независимого консультативного комитета по ревизии по отношению к Генеральной Ассамблее, о чем говорится в пункте 1 круга ведения, и на требование, согласно которому члены Комитета должны понимать положения, регулирующие роль Комиссии ревизоров, в знак признания их независимости (см. приложение, добавление, пункт 4).

III. Процесс консультаций и полученные комментарии

8. Содержащийся в приложении круг ведения является результатом консультаций с Управлением служб внутреннего надзора и Комиссией ревизоров, проведенных в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в пункте 50 его доклада. После широких консультаций с Управлением служб внутреннего надзора и Комиссией ревизоров в круг ведения были внесены многочисленные изменения, с тем чтобы учесть представленные комментарии. В связи с этим необходимо было проявлять определенную избирательность с целью сохранения целостности задач Комитета.

9. Управление служб внутреннего надзора согласно с положениями проекта круга ведения, непосредственно касающимися Управления. В ее комментариях заместитель Генерального секретаря по службе внутреннего надзора вновь подтвердила предыдущие комментарии Управления служб внутреннего надзора, касающиеся чрезвычайно важной роли членов Комитета, в частности чрезвычайно важного значения их квалификации. Комиссия ревизоров также представила комментарии по кругу ведения, многие из которых учтены в тексте. Комиссия ревизоров заявила, что она по-прежнему хотела бы получить разъяснения по поводу риска, связанного с частичным дублированием функций Независимого консультативного комитета по ревизии и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Такое дублирование может фактически препятствовать осуществлению деятельности Комиссии ревизоров.

IV. Квалификация, опыт и независимость членов

10. Положения круга ведения, касающиеся критериев в отношении квалификации и независимости, были дополнительно уточнены и упрощены. Все члены должны вполне отвечать требованиям в отношении наличия соответствующего современного опыта работы на должностях высокого уровня, связанных с финансовой, ревизионной и надзорной деятельностью, предпочтительно включающего опыт работы в составе ревизионного комитета. В контексте Независимого консультативного комитета по ревизии такая квалификация в области финансов может быть более точно определена следующим образом:

- a) понимание финансовых ведомостей и общепринятых принципов бухгалтерского учета;
- b) способность оценивать общее применение таких принципов в связи с бухгалтерским учетом смет, начислений и резервов;
- c) опыт в подготовке, ревизии, анализе и оценке финансовых ведомостей, отражающих широту охвата и уровень сложности вопросов бухгалтерского учета, в целом сопоставимых по масштабам и сложности с соответствующими вопросами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций, или практический опыт руководства работой одного сотрудника или нескольких сотрудников, занимающихся такой деятельностью;
- d) понимание процессов инспекции, оценки и расследования;
- e) понимание механизмов внутреннего контроля, системы управления рисками и процедур финансовой отчетности.

11. Что касается независимости, то подробное добавление, содержащееся в предыдущих вариантах круга ведения, заменено требованием, предусматривающим, что все члены Комитета должны быть независимы от Секретариата Организации Объединенных Наций, правительств государств-членов и Комиссии ревизоров и не должны иметь никаких материальных отношений с Секретариатом. Для удовлетворения этого требования члены не должны состоять на должностях, занятие которых может или предположительно может нанести ущерб их беспристрастности в выполнении своих функций, и не должны заниматься деятельностью, которая может привести к этому.

V. Процесс назначения, условия службы и вознаграждение

12. Члены Комитета должны назначаться по контрактам на срок в три года без права на возобновление контрактов. В целях содействия применению передовой практики ротации в отношении первоначальных назначений членов Комитета должны действовать временные процедуры, в соответствии с которыми трем из пяти первоначальных членов предоставляются контракты на три года без права возобновления, а остальным двум первоначальным членам — контракты на четыре года без права возобновления.

13. Процесс назначения членов Комитета будет состоять из следующих трех этапов:

- a) выявление кандидатов;
- b) техническая оценка кандидатов по критериям в отношении членского состава;
- c) отбор отвечающих требованиям кандидатов Генеральной Ассамблеей.

14. Для обеспечения наличия достаточно широкого круга отвечающих требованиям кандидатов следует использовать различные каналы для привлечения кандидатов. Заявления могут подавать частные лица по рекомендации национального или регионального профессионального учреждения, занимающегося бухгалтерским учетом, аудитом или надзором, и лица, кандидатуры которых выдвигают государства-члены. При этом квалификация и опыт всех кандидатов должны оцениваться по критериям в отношении членского состава, изложенным в добавлении, которое прилагается к кругу ведения.

15. Составленный таким образом список кандидатов затем оценивается по установленным для данной должности техническим критериям независимой международной профессиональной организацией, имеющей опыт в таких вопросах, и с надлежащим учетом принципа географического представительства. Такая экспертная техническая проверка будет обеспечивать выполнение рекомендаций Консультативного комитета в отношении необходимости наличия процедур для проверки квалификации потенциальных членов и согласовываться с выводами, сделанными по результатам обзора механизмов надзора, в отношении обеспечения транспарентности требований о квалификации и процедур назначения.

16. Окончательный список из 10 или более вполне отвечающих требованиям кандидатов, отобранных с надлежащим учетом принципа географического представительства, затем представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для отбора на соответствующие должности. Отбор может производиться путем выборов.

17. Что касается вознаграждения всех членов Независимого консультативного комитета по ревизии, то в качестве компенсации за их работу в Комитете предлагается выплачивать им фиксированное вознаграждение. Вознаграждение необходимо для привлечения вполне отвечающих требованиям кандидатов из всех географических регионов и для содействия выполнению требования в отношении независимости.

VI. Потребности в ресурсах

18. По результатам всестороннего обзора механизмов надзора рекомендуется выплачивать членам Независимого консультативного комитета по ревизии вознаграждение. В докладе также рекомендуется, чтобы Комитет имел небольшое секретариатское вспомогательное подразделение. Нижеизложенные потребности в ресурсах определены исходя из предположения о том, что Комитет начнет функционировать в октябре 2007 года.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Ресурсы			Должности		
	Смета на		Итого	Смета на		Итого
	2006–2007 годы	Изменение		2006–2007 годы	Изменение	
Регулярный бюджет						
Должности	–	68,2	68,2	–	3	3
Расходы, не связанные с должностями	–	382,7	382,7	–	–	–
Всего	–	450,9	450,9	–	3	3

19. Общая сумма сметных потребностей в ресурсах на три месяца 2007 года составляет 450 900 долл. США. Сумма в размере 68 200 долл. США предусматривается на финансирование трех должностей (1 должность Д-1, 1 — С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) для обеспечения административной и технической поддержки Комитета в его работе. В частности, секретариатское вспомогательное подразделение будет оказывать помощь в подготовке к проведению ежеквартальных совещаний Комитета и оказывать поддержку в ходе и после проведения совещаний. Вспомогательные подразделения будут также поддерживать связь по техническим вопросам между Комитетом, Управлением служб внутреннего надзора, Комиссией ревизоров, руководством, другими надзорными органами и Генеральной Ассамблеей.

20. Сметные потребности в ресурсах в размере 382 700 долл. США предусматриваются для покрытия не связанных с должностями расходов на: а) выплату вознаграждения (26 600 долл. США) не являющимся сотрудниками членам Независимого консультативного комитета по ревизии (по ставке 25 700 долл. США в год для Председателя и 20 200 долл. США в год для других членов); б) оплату консультационных услуг по содействию в создании Комитета (50 000 долл. США); в) оплату поездок и выплату суточных экспертам — членам Комитета в связи с участием в его ежеквартальных совещаниях (79 600 долл. США); г) возмещение расходов, связанных с поездками, в ходе проведения технических оценок кандидатов (110 000 долл. США); и е) покрытие общих оперативных расходов (116 500 долл. США), включая расходы на аренду и ремонт служебных помещений (86 800 долл. США), связь (1600 долл. США), обслуживание оргтехники (поддержка, связанная с использованием централизованной сети и программного обеспечения) (1800 долл. США), приобретение предметов снабжения и материалов (500 долл. США) и приобретение конторской мебели и оргтехники (25 800 долл. США).

VII. Выводы и рекомендации

21. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять к сведению настоящий доклад и приложение к нему и:

а) утвердить круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии, изложенный в приложении к настоящему докладу, в том числе положения о его мандате, составе, процессе отбора и квалификации экспертов, о чем говорится выше, и соответствующие потребности в ресурсах;

б) ассигновать сумму в размере 354 200 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и сумму в размере 86 800 долл. США по разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», а также сумму в размере 9900 долл. США по разделу 35 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

Приложение

Обновленный круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии при Организации Объединенных Наций

Роль

1. Независимый консультативный комитет по ревизии предоставляет услуги Генеральной Ассамблее в качестве экспертного консультативного органа для оказания ей помощи в выполнении ее надзорных обязанностей. Его функция заключается в вынесении технических рекомендаций по вопросам, которые Генеральная Ассамблея считает уместными и которые касаются сферы деятельности, содержания и результатов работы структур, осуществляющих ревизию деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций.

Функции

2. Задачи Комитета заключаются, в частности, в следующем:

Общие положения

а) Консультирование Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся сферы охвата, результатов и финансовой эффективности ревизии, представление Генеральной Ассамблее комментариев по планам работы структур, которые осуществляют ревизию деятельности Секретариата;

б) проведение совещаний с участием структур, которые осуществляют ревизию деятельности, и с руководством, по мере необходимости, для обсуждения любых вопросов, которые, по мнению Комитета или указанных сторон, следует коллективно или в закрытом порядке обсудить с Комитетом;

в) информирование Генеральной Ассамблеи о прогрессе, достигнутом в повышении показателей выполнения руководством рекомендаций внутренних и внешних ревизоров;

Комиссия ревизоров

д) обсуждение с Комиссией ревизоров и руководством сферы охвата, результатов и любых важных выводов, содержащихся в докладах ее ревизоров, и получение от руководства информации о принятых мерах.

е) представление Генеральной Ассамблее, по ее просьбе, квалификационных требований и критериев для отбора кандидатов в члены Комиссии ревизоров;

Внутренний надзор

f) оценка того, достаточно ли ресурсов выделяется Управлению служб внутреннего надзора и сохраняет ли оно надлежащий авторитет в рамках Организации Объединенных Наций;

g) рассмотрение бюджетных предложений Управления служб внутреннего надзора и представление рекомендаций Генеральной Ассамблее²;

h) проверка совместно с заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора основания для программы внутренних ревизий;

i) информирование Генеральной Ассамблеи об эффективности Управления служб внутреннего надзора;

Управление рисками и механизмы внутреннего контроля

j) информирование Генеральной Ассамблеи об общей эффективности процедур управления рисками после проведения консультаций с руководством;

k) информирование Генеральной Ассамблеи об общей эффективности системы внутреннего контроля, в том числе механизмов финансового и оперативного контроля и механизмов обеспечения соблюдения;

l) рассмотрение любых важных выводов, случаев мошенничества, недостатков во внутреннем контроле или подобных вопросов и анализ мер, принимаемых руководством для учета выводов и выполнения рекомендаций надзорных органов;

m) информирование Генеральной Ассамблеи об общей эффективности процедуры сообщения о фактах нарушений в том, что касается ее влияния на общую достоверность финансовых ведомостей;

Финансовая отчетность

n) информирование Генеральной Ассамблеи о достоверности проверенных финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций и о любых содержащихся в них важных замечаниях, касающихся финансовой отчетности;

o) рассмотрение приемлемости стандартов бухгалтерского учета и практики представления деклараций о доходах и активах и оценка изменений в стандартах учета и степени риска, предусмотренного в используемых принципах бухгалтерского учета и оценках;

Прочее

p) оценка или обращение к соответствующим органам с просьбой об оценке его собственной работы на регулярной основе.

² Официальный доклад Независимого консультативного комитета по ревизии Генеральной Ассамблеи по бюджетным предложениям Управления служб внутреннего надзора должен представляться до рассмотрения этих бюджетных предложений Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, а затем он должен представляться Генеральной Ассамблее вместе с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Членский состав

3. В состав Комитета входят пять членов. Критерии в отношении членского состава, в том числе требования в отношении квалификации и независимости, излагаются в добавлении.

Заседания и отчетность

4. Независимый консультативный комитет по ревизии может принять свои собственные правила процедуры, которые доводятся до сведения Генеральной Ассамблеи. Комитет проводит не менее четырех совещаний в год, сроки проведения которых координируются с соответствующей деятельностью Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи. Комитет стремится работать на основе консенсуса и ведет протоколы своих заседаний. Кворумом считается присутствие любых трех членов Комитета.

5. Основным итогом работы Комитета является годовой доклад Генеральной Ассамблее, в котором содержатся рекомендации Комитета Генеральной Ассамблее и описывается его работа по выполнению своих обязанностей. Комитет может также в любое время докладывать Генеральной Ассамблее о важных выводах и по важным вопросам. Председатель Комитета присутствует на слушаниях, с тем чтобы давать ответы на любые вопросы государств-членов, касающиеся деятельности и выводов Комитета. Председатель может также периодически информировать Генерального секретаря о важных выводах, сделанных Комитетом.

Условия службы

6. Организация Объединенных Наций будет выплачивать членам вознаграждение за их работу в Комитете. Члены Комитета работают в течение трех лет без права продления срока, за исключением двух из первых пяти членов Комитета, которые избираются на четыре года с целью обеспечения преемственности.

Пересмотр круга ведения

7. Комитет не реже одного раза в три года проводит обзор адекватности настоящего круга ведения и, в случае необходимости, предлагает Генеральной Ассамблее изменения для рассмотрения и утверждения. Генеральная Ассамблея периодически пересматривает и продлевает срок действия круга ведения и мандата Комитета.

Секретариатская поддержка

8. Комитету в его работе оказывает поддержку отдельный секретариат, который будет работать самостоятельно, подобно секретариатам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комиссии по международной гражданской службе.

Добавление

Критерии в отношении членского состава Независимого консультативного комитета по ревизии

Опыт, квалификация и независимость

1. Все члены Комитета должны быть независимы от Секретариата Организации Объединенных Наций, правительств государств-членов и Комиссии ревизоров. Члены также не должны иметь никаких материальных отношений с Секретариатом.
2. Все члены должны обладать соответствующим современным опытом работы на должностях высокого уровня, связанных с финансовой, ревизионной и надзорной деятельностью, предпочтительно включающим опыт работы в качестве члена ревизионного комитета.

Выявление кандидатов и отбор

3. Члены избираются Генеральной Ассамблеей из списка, состоящего не менее чем из 10 вполне отвечающих требованиям кандидатов, выявленных с помощью строгой и транспарентной процедуры по результатам технической оценки кандидатов по критериям в отношении квалификации, опыта и независимости, проводимой независимой международной организацией с должным авторитетом.

Прочие обязанности

4. Каждый член Комитета должен быстро обрести понимание его/ее подробных обязанностей; функций, работы и рисков в деятельности Секретариата; и положений, регулирующих деятельность по внутреннему надзору³ и внешней ревизии Секретариата⁴.

³ См. резолюции Генеральной Ассамблеи 48/218 В и 54/244 и бюллетень Генерального секретаря об организационной структуре Управления служб внутреннего надзора (ST/SGB/1998/2).

⁴ См. статью VII Финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций и соответствующее приложение к ним.